

EL COSTARRICENSE

Organo imparcial al servicio de la Zona Atlántica, de Turrialba y del país en general

Año II

TURRIALBA, COSTA RICA — DOMINGO 26 DE FEBRERO DE 1961

Nº 75

Edición de hoy: 8 páginas — Administrador: JORGE RAMIREZ VILLALOBOS — Precio del ejemplar: 25 cts.

AQUI ESTAMOS A SUS ORDENES

Desagrado por Construcción Municipal

Gran cantidad de personas se han llegado a nuestras oficinas para que, por medio de estas páginas hagamos público el malestar que hay en la población, por una construcción que ordenó hacer la Municipalidad en el lugar llamado el Triángulo. No se explican en qué cabezas puede haber el hacer una construcción tan fea y producto de tan mal gusto, en el lugar más distinguido de Turrialba, para hacer un jardín o una obra de arte que halague los ojos de los que nos visitan. Yo quiero protestar por esta barbaridad, nos decía un importante comerciante de la ciudad. Otro vecino nos decía: Yo creí que se le había aceptado la oferta a la Northern para poner en ese lindo lote, una locomotora de las que se usaron en otros tiempos en esta línea atlántica, como un homenaje al trabajo y al progreso que esas máquinas dieron al país. Ese estilo de monumentos los hay en muchos países, en Costa Rica está en el Ferrocarril al Pacífico. Venga a ver la calidad de techo que le ponen a ese camaranchel y la forma de colocarlo, nos dice otra distinguida persona de Turrialba. Nosotros nos unimos a esas protestas

Pasa a la pág. SEIS

En conferencia de prensa a la que fuimos invitados por el Director del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, tuvimos oportunidad de oír cosas sumamente importantes sobre el futuro de esa gran institución. Llegamos a la conclusión, y eso es lo mejor que podemos hacerles saber a nuestros estimados lectores, que ese centro educacional prestará en el futuro grandes ventajas a nuestra población, ventajas porque los planes a desarrollar han de dar trabajo a nuestros obreros, que se invertirán grandes ventajas a nuestra población, ventajas porque los planes a desarrollar han de dar trabajo

a nuestros obreros; porque se invertirán grandes sumas de dinero en acondicionamiento que beneficiarán en mucho a nuestra comunidad, también el darle más vida al Instituto le dará más importancia a nuestra comunidad, deseosos como estamos de superarnos, este será un puntal en esa meta.

Nuestro público ha de enterar se que el Instituto tiene oficinas y campos de capacitación en Uruguay, Perú y Cuba, pero Turrialba sigue siendo la sede. La Dirección de esa Institución experimental, se ha propuesto darle a la agricultura una transfu-

Pasa a la pág. CUATRO

La Oficina de Extensión Agrícola de Turrialba STICA

Hace un llamamiento a todos los habitantes de este cantón, en especial a los que tengan crías de gallinas; para ponerlos sobre aviso, que se está propagando una epidemia en las gallinas; solicite colaboración, a todos los que tengan esas aves de corral para que cada vez que una ave sea víctima de esa enfermedad, las

entierren, a fin de evitar que esa peste se propague con mayores consecuencias.

A la vez que en esa forma se cumple con las normas reglamentarias de saneamiento bajo preceptos de ley, esperamos un resultado satisfactorio de comprensión a este aviso.

Un Maestro más para SANTA TERESA DE PERALTA

Nos hemos enterado que la Junta de Educación de Peralta de Turrialba, se ha dirigido al Supervisor Escolar de esa circunscripción en el sentido de pe-

dirle que se nombre un maestro más en la Escuela de Santa Teresa, habida cuenta de que la población escolar viene en au-

Pasa a la pág. SEIS

Su Majestad la Northern y sus Malos Servicios

Más o menos con los mismos títulos hemos escrito gran cantidad de artículos comentando el mal servicio que da esa imperiosa compañía extranjera, que hace los transportes a la zona del Atlántico.

Se nota cada día más el empeño de burlarse esta empresa de los que nos vemos obligados a usar de ese pésimo sistema de transporte.

Hemos anotado casos concretos, los seguiremos anotando: el domingo 19 de febrero el tren que venía de Limón llegó a Siquirres con gran atraso, esto el de la noche. Se informó que la máquina que lo arrastraba no venía en buena condición, se imponía poner otra en esa estación intermedia, como en efecto se hizo. No obstante la tal máquina no estaba lista y hubo que esperar hasta que los señores ferrocarrileros fueron a buscarla con el consiguiente atraso; de feria la cantidad de pasajeros era inmensa y no quisieron poner un coche más, se recargaron los que venían con gran cantidad de pasajeros que protestaban por esas medidas dictatoriales. El coche destinado para carga traía hacia Turrialba treinta pasajeros, entre los cuales viajaba una señora sumamente grave, sin nin-

Pasa a la pág. SEIS

EDITORIALES —

DERECHO POLITICO

Desde estas mismas páginas y en muchas ocasiones hemos escrito sobre la conveniencia que para Turrialba tiene el que los distintos grupos políticos reclamen para este lugar puestos preferentes en la integración de las papeletas para diputados, lugares esos que se reclamarán, porque hemos hecho méritos para ello. No podemos cobrar a los políticos de nuestra cabecera de provincia, descuido ni desprecio a Turrialba por la forma como hasta aquí se nos ha tratado, estábamos creciendo, pero ahora ya con suficiente tamaño y desarrollo cívico y electoral, no se nos ha de negar lo que con tanto empeño hemos logrado. Sería fatal para todos, que se nos niegue ese derecho que es a la vez una esperanza basada en los méritos que hemos hecho. Es mucho el trabajo que hay por delante para que sigamos estando representados en la Asamblea Nacional solamente con un diputado. Desde luego y tomando en cuenta la importancia de las ideologías políticas, sería muy bien visto que todos los partidos políticos quedaran bien representados en el Congreso. Por tal razón, es que creemos oportuno seguir recordando a los líderes que esta es una condición que nos preocupa y que se ha de tomar en cuenta tal como aquí se expone.

NUEVA INDUSTRIALIZACION DE AZUCAR

Ya casi todos los ingenios, fabricantes de azúcar en Turrialba están trabajando. Satisface ver la gran cantidad de vehículos que transportan caña a estas fábricas. Es esto para nuestra vida, uno de los renglones más importantes, pues dan trabajo y bienestar al pueblo.

Grata noticia es también, el que se hubieran asignado mejores cuotas de exportación, place saber que nuestros productos tienen salida, que se vende lo que producimos, que vendrán más dineros a mejorar nuestro estandar de vida. Justo pago a tanto laboreo y otras tantas preocupaciones de nuestras distintas clases sociales. Todos los ciudadanos hemos de aprestarnos a producir más, que no se quede una caña sin cortar y llevar a la elaboración. Se tiene ya funcionando la Cooperativa de Pequeños Productores que han comprado el Ingenio Aragón, este paso es de vital importancia en la vida de los que producen poco, sólo así unidos, como lo han hecho, es que pueden lograr mejor rendimiento para su cosecha. Satisface saber también que la administración de esa Cooperativa hace esfuerzo por lograr mejores resultados que llevarán consigo, alegría a nuestros hogares.

La Vida en el INSTITUTO INTERAMERICANO de CIENCIAS AGRICOLAS

SEMINARIOS

El martes 7 de febrero se llevaron a cabo dos Seminarios en el Centro Tropical de Investigación y Enseñanza Graduada de las Ciencias Agrícolas de la OEA. El primer Seminario Interamericano de Cienmoro bajo el título "Estudio comparativo de métodos de extensión utilizados en Costa Rica"; este Seminario estuvo a cargo del Ing. Osvaldo Silva (Colombia), estudiante graduado del Departamento de Economía y Ciencias Sociales. El segundo "Limitaciones de la extensión agrícola en América Latina como instrumento de desarrollo integral" fue otro de la serie Seminario Quincenal sobre Política y Problemas de la Agricultura en América Latina; estuvo a cargo del Dr. Fernando del Río (Puerto Rico), extensionista del Departamento de Economía y Ciencias Sociales. A continuación de este último Seminario el estudiante graduado del mismo Departamento, Ing. Fabian Jarrín (Ecuador), presentó un resumen de las observaciones de un equipo de economistas agrícolas de los Servicios de Extensión de los Estados Unidos, que visitó América Latina en 1960.

El miércoles 8 de febrero se efectuó otro Seminario de la serie Variación y Evolución de las Plantas, bajo el título "El rol de la selección natural en evolución" este Seminario fue presentado por el Dr. Jorge Soria (Ecuador) Genetista del Centro Interamericano de Cacao.

PERSONAL

El Dr. Joseph A. Tosi (E. U. A.) y familia llegaron a Costa Rica el 1º de febrero. El Dr. Tosi ha sido transferido de la Oficina Regional del Instituto en la Zona Andina, que tiene su sede en Lima, Perú, con el propósito de que

PROPULSORES de

"El Costarricense"

Señores:

Administrador Propietario
Jorge Ramírez Villalobos

Redactores

Jorge Ballester Meléndez
Lic. Roberto Brenes Jiménez
Ml. Antonio Chávez Brenes

Colaboradores, señores

Prof. Omar Salazar O.
Luis Dormond Jiménez

desempeñe el cargo de Dasónomo y Ecólogo con residencia en San José, Costa Rica, para que preste servicios combinados a dicha Oficina Regional y a la de la Zona Norte.

El Dr. Ernesto H. Cásseres (Costa Rica), Horticultor de la Oficina Regional del Instituto en la Zona Norte y quien tiene su oficina en la Ciudad de México, llegó al país el 8 de febrero con el objeto de tratar diferentes aspectos en relación con su trabajo.

ESTUDIANTES

El Ing. Jorge Eduardo Izquierdo (Perú) llegó el 2 de febrero al Centro de Turrialba para realizar estudios postgraduados durante un año en el Departamento de Recursos Renovables, con beca otorgada por la Organización de Estados Americanos (OEA).

VISITANTES

El Dr. Miino Virkki (Finlandia), citogenetista que ha estado realizando trabajos sobre insectos en El Salvador, visitó el Centro de Turrialba el jueves 2 de febrero con el objeto de discutir problemas de citología. Fue atendido por el Dr. Jorge León, Jefe

Pasa a la pág. OCHO

RADIO TURRIALBA

LA PRIMERA EMISORA REGIONAL DE

COSTA RICA

1525 Kcs. EN EL DIAL DE SU RECEPTOR

EL INSTITUTO DE CIENCIAS AGRICOLAS EN ACCION

ALIMENTACION, Factor Clave para Aumentar la Productividad del GANADO en el TROPICO

Pastos seleccionados y bien atendidos y alimentación suplementaria por medio de concentrados o subproductos, son necesarios para el mejor rendimiento de los animales con capacidad productora, de leche o de carne.

En el laboratorio de nutrición animal del Instituto se investiga para determinar mejores métodos de producción y utilización de forrajes y alimentos suplementarios.

Con el ganado sucede lo mismo que con las personas, que pueden comer bastante y estar, sin embargo mal alimentadas. Comer mucho no es alimentarse bien. Una persona mal alimentada no puede dar buen rendimiento en el trabajo, y está expuesta a enfermarse y aún a morir a edad más corta que otra mejor alimentada.

Pues bien, el problema es igual en el ganado; el animal que no recibe buena alimentación no es buen productor. Y naturalmente, el ganado vale por lo que produce.

Desde 1957, el Instituto de Ciencias Agrícolas viene desarrollando investigaciones sobre el valor nutritivo de forrajes y subproductos, con miras a mejorar la alimentación del ganado y, lógicamente, levantar la producción y leche y carne.

LA LECHE Y LA CARNE SON PRODUCTOS "ACABADOS"

A juicio de los especialistas del Instituto, es poco lo que se gana con animales bien adaptados a las condiciones del trópico, si éstos no cuentan con alimentos adecuados, para convertirlos en leche o carne, de buena calidad y en cantidad rentadora.

De ahí que ellos han llegado a la conclusión de que en la buena nutrición está uno de los factores más importantes para aumentar la productividad en los hatos.

La leche y la carne son productos ACABADOS; una botella de leche o una libra de carne representan muchas libras de alimento consumidos por los animales; por eso es que resulta imposible desarrollar una industria ganadera verdaderamente económica, si los alimentos deben ser importados o aún transportados desde cierta distancia. Es mucho más barato y práctico transportar el producto acabado.

FORRAJES SELECCIONADOS Y ALIMENTACION SUPLEMENTARIA

Para producir leche y carne, en condiciones económicas se entiende, se necesitan dos clases de alimentos: forrajes y concentrados o alimentación suplementaria. Los trópicos, y especialmente los húmedos, tienen un gran potencial para la producción de forrajes. Sin embargo, tal como se encuentran naturalmente, sin la intervención del hombre, no son lo más eficientes para el consumo de los animales. La solución está, entonces, en seleccionar esos pastos y someterlos a las prácticas de cultivo indicadas por la técnica.

Para evaluar los resultados de estos esfuerzos el Instituto está usando su laboratorio de nutrición, ya veremos cómo.

En cuanto a la alimentación suplementaria, el mayor problema en nuestras zonas tropicales es encontrar una fuente barata y segura de concentrados; los que se producen localmente son todos consumidos por el hombre y resultan, por lo tanto, muy caros para alimento del ganado; no hay, en los trópicos, una industria de alimentos para la ganadería, como existe en las zonas templadas.

Este es un serio problema, porque los animales que con altos productores no alcanzan a consumir, en forma de pasto, toda la energía que necesitan para mantener su producción.

Los nutricionistas del Instituto indican que la respuesta a este problema parece estar en el uso de subproductos, como el afrecho, el ajonjolí, la harina de semilla de algodón, la harina de pescado, etc. Agregan los especialistas que, afortunadamente, la tendencia a procesar las materias alimen-

ticias en las mismas áreas de producción, facilitan su adquisición; adicionalmente, nuevos productos entran en explotación todos los años, agregando nuevos nombres a la lista de subproductos. Estos materiales deben ser evaluados en el laboratorio para ayudar al ganadero a usarlos en la forma más económica y adecuada posible.

FUNCIONES DEL LABORATORIO DE NUTRICION

Con estos problemas en mente, el Departamento de Ganadería del Instituto estableció el laboratorio de nutrición animal de que venimos hablando. Se usa para analizar los pastos y las mezclas de alimentos; está equipado para determinar materia seca, proteína, grasa, fibra y los minerales totales contenidos en los alimentos. También sirve para adiestrar de que al regresar a los países de origen estén en capacidad de investigar y enseñar localmente.

Resumiendo, el laboratorio para dos propósitos: Investigación y adiestramiento.

Los especialistas del Instituto señalan que la sola información sobre composición química no es suficiente para evaluar alimentos; indican que es necesario saber, adicionalmente, cuánto del alimento que el animal consume es aprovechado realmente en la producción de energía, de leche o de carne, y para saberlo realizan pruebas de digestión. También hacen ensayos de alimentación, por medio de los cuales tratan de medir el número de libras, de cada alimento, que los animales necesitan para producir una libra de carne o de leche.

LOS ESTUDIANTES REALIZAN SUS PROPIAS INVESTIGACIONES

Una buena parte de la investigación la realizan los es-

tudiantes graduados que reciben adiestramiento bajo la dirección, claro está, de los especialistas. Los resultados que obtienen estos especialistas son publicados y se divulgan entre los técnicos de los países interesados, por medio de publicaciones que el Instituto mantiene regularmente, y por medio de las revistas especializadas; los estudiantes mismos, personalmente, se encargan de difundir las experiencias obtenidas, en sus propios países y en conferencias internacionales de técnicos en la materia.

Al presente, tres estudiantes desarrollan los siguientes productos: Olga Fresnillo, de México, determina la digestibilidad de subproductos como el afrecho de arroz, cáscara de cacao, harinolina (torta de algodón) y harina de carne. La Srta. Fresnillo suministrará la información necesaria para el mejor uso de estos productos en las mezclas alimenticias para el ganado.

Luis Solares, también de México, estudia los cambios de digestibilidad de los pastos E-lefante e Imperial, de acuerdo a la fertilización, edad de corte y época del año. Estos pastos son los forrajes de corte más importantes en Costa Rica.

Joel Velasco, de México igualmente, recopila la información que obtuvo el año pasado en diferentes zonas ganaderas del país, sobre contenidos de proteína, fósforo y calcio de varias gramíneas...

En los años anteriores recibieron adiestramiento los siguientes estudiantes: Candelario Carrera, de México; Alfonso Valdivieso, de Ecuador; Armando Larragán, de Perú; Candelario Ríos, de México; Armando Cardozo, de Bolivia; Rolando Garze, de México y Raúl Soikes, de Perú.

Nosotros los PRODUCTORES de CAFE

b) Imposibilidad material del beneficiador para cumplir la entrega, por falta de café o de cuota, cuando el respectivo contrato se haya celebrado, en momentos en que el vendedor no pudiera precisar la cantidad de café por recibir.

c) Cuando la calidad del grano, dentro de las disponibilidades totales del respectivo beneficio, no coincida con la calidad pactada.

d) Situaciones de caso fortuito o fuerza mayor, debidamente justificadas, a juicio de la Junta Directiva de la Oficina del Café.

Artículo 78.—La inscripción de los contratos de compra-venta de café para exportación se hará, previa autorización y bajo la responsabilidad del Director de la Oficina del Café.

Artículo 79.—Los traspasos de contratos entre beneficiadores sólo serán permitidos cuando a los clientes del beneficio trasmite, no perjudique la cesión o el tras-paso en su correspondiente determinación de precio de liquidación final.

CAPITULO II

Del precio

Artículo 70.—Es obligación de las partes consignar en los contratos de compra-venta de café para exportación el precio real pactado, sin que les sea permitido en ningún caso deducir suma alguna por intereses, comisión o cualquier otro concepto, fuera de la utilidad legítima del exportador.

Artículo 81.—Si el precio con signado en un contrato por inscribir, no encaja dentro de los niveles normales prevalecientes en el mercado, por ser visiblemente inferior a éstos, el Director de la Oficina del Café, debe consultar a la Junta Directiva si acepta o rechaza la transacción. La resolución de este último organismo por la que se deniega la inscripción de un contrato en las condiciones aquí previstas, tendrá el recurso de insistencia que luego se indica.

Artículo 82.—El vendedor que insista en una venta en las condiciones señaladas en el artículo anterior, dará opción por 48 horas a la Oficina del Café, organismo que podrá ofrecer la partida en licitación pública, o adquirirla por su cuenta a cualquier precio superior.

Artículo 83.—Una vez vencido el término de las 48 horas a que se refiere el artículo precedente, sin que la Oficina del Café haya hecho uso de las facultades que se le confieren, se ordenará de oficio la inmediata inscripción del contrato al precio pactado originalmente.

Continuará

**Adquiera, lea y difunda
un vocero de interés:**

**EL
COSTARRICENSE**

Aquí estamos....

Viene de la PRIMERA

sión de progreso en América y los países que lo requieran. También se han empeñado, así nos lo hizo saber el Sr. Samper: en una campaña de información pública, de sean que todo ciudadano, especialmente de Turrialba se entere de todos sus adelantos y sus experiencias, por tal razón es que desde hace un tiempo se hacen publicaciones en este semanario sobre distintos aspectos. Continúa diciendo Samper: queremos trabajar en forma más estrecha con las instituciones nacionales. Al preguntársele si es verdad que ha tenido dificultades con el Gobierno, contestó que ninguna, que las relaciones son buenas y que no hay razón para que se piense de otra manera. La Directiva del I. I. C. A., seguirá funcionando en San José y no en Estados Unidos como hasta esta fecha lo habían hecho. Siempre Turrialba seguirá siendo el eje de nuestras labores dice Samper. Vendrán en fechas recientes veinte técnicos a trabajar y experimentar en nuestros centros de Turrialba, para eso construimos grandes edificios para laboratorios, esperamos poder hacer efectivo un proyecto de mejoras estimado en cuatro millones de dólares de los cuales muchos colones quedarán distribuidos en Turrialba. Fue asigna-

do en propiedad el Director de la Zona de Turrialba, tal nombramiento fue en la persona de Gordon Havord. Estamos seguros que este nombramiento ha sido un acierto del Sr. Samper y cuerpo directriz ya que hemos tenido la grata oportunidad de conocer y tratar a tan distinguido elemento.

Después de unas gratas horas de conferencia con el Sr. Samper se despidió de nosotros diciendo para Turrialba y Costa Rica: Aquí estamos a sus órdenes.

SEPALO Y NO LO OLVIDE

La violencia es la valentía de los cobardes.

Los cobardes insultan a hogares, mujeres y niños.

Es un cobarde quien se embriaga para cometer actos de violencia.

Quien conduce un vehículo estando tomado es un asesino.

El alcohol y la gasolina son una mala combinación.

Marco Aurelio Carazo Paredes

Tiene mucho gusto en comunicar al público de Turrialba y en especial a sus clientes, que han adquirido por compra el

A S E R R A D E R O R A M I R E Z

donde es su deseo atenderlos y espera le han de dar la oportunidad de servirles

con su empresa maderera ampliada en esta forma

Plan de Abonamiento Intensivo en el Café

(1) 50.000 toneladas representan para una planta fabricante de abono de primera línea en Europa, de un 30 a un 40 por ciento de su producción anual exportable.

(2) Para las empresas encargadas de la administración de los muelles y ferrocarriles del país, la realización de este Plan encierra un interés vital, no solamente porque sus operaciones actuales de movilización de fertilizantes se verían incrementadas en más de un 100 por ciento, sino porque la movilización de café de exportación crecería, y básicamente las divisas que produzca, son el medio de importación para un 50% de la mercadería que por su medio ingresa al país.

Para aportar fondos a un plan de tal trascendencia para el país, considerados que no deben escatimarse esfuerzos y que su financiación debe buscarse a través de la Banca nacional, de empréstitos exteriores si fuera del caso o de las mismas casas fabricantes. En cuanto a esta última posibilidad se cuenta ya con la oferta de algunas casas, que interesadas en el plan, han ofrecido conceder plazos adecuados para el pago del abono. Acogiendo cualquiera de las alternativas señaladas, el productor contaría con suficiente plazo, después de recibido el fertilizante, para hacer el pago correspondiente. Los costos de distribución y otros gastos que demande la ejecución interna del plan podrían ser cubiertos con los recursos actuales de la Oficina del Café, y buena parte de esos gastos podrían eliminarse contando con la colaboración de los beneficiadores, según la mecánica del plan que se detalla más adelante.

10 Efectos de la importación de abono en la reserva de divisas

No hay duda de que la implantación de un sistema como el propuesto tendría a largo plazo un efecto benéfico sobre el ingreso de divisas, pero conviene además analizar su impacto en cuanto a

efectos inmediatos sobre la reserva de divisas.

Aun cuando no sea posible desglosar con precisión, dentro del valor total de las importaciones de fertilizantes del país, la cantidad que se viene destinando a café, se hace necesario estimar en este caso la inversión aplicada a tal fin.

Asumiendo que la aplicación de fertilizantes que se realizó sobre el 40 por ciento del área cultivada, en el año 1958, tuviera como promedio, una libra de abono por mata 1 año, y que ese sector del área cultivada tenga una densidad promedio de 1.500 plantas por manzana, se habrían destinado a café, 27.000 toneladas de fertilizante. Una cifra aproximada a este cálculo resulta de los informes de importación de abono suministrados por el Ministerio de Agricultura e Industrias para ese año. De la importación total de fertilizantes químicos, excluyendo los importados por la Compañía Bananera de Costa Rica, resulta el 74 por ciento utilizado para café.

Su costo de importación para una gran variedad de fórmulas, que en el año 1957 llegó a más de 100 diferentes combinaciones, varía substancialmente por el diferente costo de los elementos que en múltiples proporciones entran en su composición, pudiéndose estimar convencionalmente que el precio de importación para las fórmulas usadas con mayor frecuencia, osciló entre \$ 75.00 y \$ 98.00 por tonelada. Si se toma como base el volumen estimado anteriormente de 27.000 y el precio inferior de \$ 75.00 tonelada, resulta aparentemente cuando menos, una inversión de \$ 2.025.000 destinados a este fin de 1958.

Continuará

PADRES DE FAMILIA
Los cuadernos y útiles escolares en el **BAZAR NOVEDADES** frente al teatro Norma

Datos Sobre el Certamen de EL COSTARRICENSE

QUIEN O QUIENES CREE USTED QUE HAN DE SER NUESTROS PROXIMOS MUNICIPE

QUIEN O QUIENES CREE USTED QUE HAN DE SER NUESTROS PROXIMOS DIPUTADOS

Han obtenido votos para Municipales: Don Victor Arias, don Gonzalo González, doña Nora de González, don Jorge Ramírez, don Jesús Benavides M., don Fredy Royo, don Gonzalo Coto don Hernán García, don Cástulo Jiménez, don Rafael Leiva y don Omar Salazar.

Para Diputados han obtenido votos: don Aníbal Arce, don Leopoldo Fernández, don Guillermo Lejarza, don Francisco Zamora, don Jorge Ramírez C., don Omar Salazar, don Macario Fuentes, don José Fernández, don Jesús Benavides y don Joaquín García.

COMPRE "EL COSTARRICENSE" RECORTE EL CUPON Y DE SU OPINION. Se han de elegir para municipales y diputados las personas que más convenga a la opinión pública, nada de imposiciones, usted sufragante es el único que lo puede decidir.

NOTA DE "EL COSTARRICENSE":

Como la cantidad de municipales que elige el cantón de Turrialba es de once personas, encontramos correcto variar el cupón para que los interesados puedan poner más nombres en cada uno. No obstante esto, si el campo fuera poco, puede agregar debidamente pagado una lista al cupón.

CUPON PARA LA ENCUESTA POLITICA DE "EL COSTARRICENSE"

CREO QUE LOS MEJORES HOMBRES PARA futuros municipales en Turrialba son:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

y para Diputados:

.....

.....

.....

.....

Identificación:

El Escarabajo de Oro

Socorro regresó tres días después, Carlos la esperaba con los brazos abiertos y después de los transportes naturales de un matrimonio modelo, Socorro quiso asegurarse que su tesoro permanecía inviolado; fue directamente al baño en busca de la zapa-tilla, la recogió y metió los dedos para extraer la cajita, pero la cajita y su contenido habían volado; Carlos esperaba ese momento, y dirigiéndose a su esposa le dijo: Socorro qué buscas, el escarabajo? Carlos, qué se hizo, dímelo por Dios? Socorro, exclamó Carlos, adivina lo que tengo en la mano, y le mostró el puño cerrado. Ah, tú lo tienes, exclamó Socorro, créi en un momento que se había perdido. No Socorro, contestó Carlos, no se ha perdido, pero si vendido, aquí tienes el valor de la joya y convéncete que lo que la quiromántica dijo a tu madre era pura superstición.

Socorro palideció y se desplomó, de no haberla recibido Carlos en sus brazos hubiera caído en tierra, con rapidez la trasladó a un lecho y salió desolado a buscar de un médico, en ese momento pasaba el doctor Pérez que regresaba de una visita a un enfermo y Carlos lo llamó, el doctor examinó a Socorro, y dijo colapso cardíaco, está muerta. La desolación de Carlos fue espantosa en algunos momentos estuvo a punto de quitarse la vida, porque se culpaba de la muerte de

su esposa amada. Los funerales estuvieron concurridos, todo el mundo estaba sorprendido de la repentina muerte de Socorro, pero solo Carlos sabía la verdadera causa. Carlos le contó a Melo el secreto del escarabajo de oro, éste no quiso tenerlo ni un minuto más en su poder, pero Carlos se negaba a recibirlo y menos devolverle el dinero, pero Melo poniéndolo en manos de Carlos le dijo: lléveselo, no me debe nada, prefiero perder lo que le dí, a no tener en mi poder un bicho malféfico aunque sea de oro puro como es éste. Al oírlo Carlos pensó, cuando Melo me lo compró me dijo que era enchapado, ahora dice que es de oro puro, como que este bicho es verdaderamente diabólico. Carlos lo recogió y guardándolo cuidadosamente, se propuso consultar con algún sabio Cimarrón lo que más le convenía hacer. Algún tiempo después llegó a Turrialba el famoso astrólogo y espiritista, A. Hernández; Carlos no perdió la oportunidad de ir a consultarlo sobre lo que más convenía hacer con el famoso escarabajo. El Dr. Hernández examinó con una lupa potente el animalito y después de largo estudio y consultar el círculo mágico dio su opinión: esto es un amuleto antiguo, por alguna razón desconocida quedó olvidada en la joyería donde le hicieron a su suegra el que llevó al santuario.

Continuará

Noticias de TUCURRIQUE

Los vecinos de Tucurrique y Murcia quieren que por este medio se le dirija un llamado al Ministerio de Obras Públicas para hacerle saber que el puente que está sobre el río Reventazón y que une a estos lugares y del que tanto se ha hablado, está por caer. Es cierto que hace unos cuantos meses enviaron una buena cantidad de tabloncillos, pero nadie se interesó por esa obra. Es nuestro deseo que si es que lo

piensan arreglar lo hagan pronto y bien hecho, si posible para que transiten carros aunque sean pequeños, para poder transitar por esa vía que es más cerca a Turrialba que viajar por Atirro. No quisiéramos pensar que están esperando que suceda una desgracia para que se pongan a hacer las reparaciones que requiere el puente del que venimos haciendo hace tiempos.

Torre,

Su Majestad la Northern...

Viene de la PRIMERA

na comodidad ni abrigo, pues esta compañía sigue pensando que las personas que viajan en esos trenes son animales, han de soportarlo todo.

Los empleados con quienes comentábamos esta situación se mostraban apenados y llenos de congoja ante lo que los obligaban a hacer.

Entre los pasajeros que venían así apiñados venía un candidato a la presidencia de la República, quien como todos condenaba esa actitud de la Northern. Desgraciadamente éste relato cabe hacerlo por hechos semejantes todos los días. No hay quien correspondiéndole, tome medidas sobre estos abusos en contra de los usuarios que pagan caro y al contado.

Cómo es posible que se piense que esta compañía tan mal administrada se haga cargo de los ferrocarriles al Pacífico. Esta otra empresa nacional ferrocarrilera, si se preocupa por dar buen servicio y considera al hombre como humano, los pasajeros viajan cómodos, en carros limpios y bien tratados. Los pobladores

de la región Atlántica ven como única solución a este problema, la construcción de carreteras que les haga posible trasladarse ellos y sus productos sin tantas penas y molestias.

Esperaremos impacientes que se solucione tantas y tantas anomalías.

Un Maestro más....

Viene de la PRIMERA

mento y que los dos maestros no bastan para llenar las necesidades del Distrito.

La comunicación dicha la suscriben los ciudadanos Mario Elizondo, Vidal Angulo, Manuel Oviedo, Juan Bautista Fernández y José Varela, quienes intergran la Junta de Educación del Distrito aludido.

Mucho éxito les deseamos a los caballeros antes mencionados, al mismo tiempo que pedimos al Ministerio de Educación acoger tan valiosa solicitud.

Machb

BAZAR y Talabartería RODOLFO SOLANO

En Turrialba

JUGUETES, UTENCILIOS PARA SU
HOGAR

Y TODO LO DE TALABARTERIA
CON LOS MEJORES PRECIOS

Desagrado por...

Viene de la PRIMERA

y pensamos que se pudo hacer algo más bonito y organizado, ya hay tres construcciones en ese lote y las tres de diferentes estilos pero esta última ha batido el récord de fealdad, incomodidad y en forma clara se nota que estamos dando pasos atrás en un plan de ornamentación que todos deseábamos para Turrialba.

LA UNICA

MUEBLERIA

Y

TAPICERIA

DE

Marín

muebles

en abonos

y sin fiador

Noticias del I. I. C. A.

Seminarios

El martes 21 de febrero fueron presentados dos Seminarios en el Centro Tropical de Investigación y Enseñanza Graduada del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de la OEA. El primero bajo el título "Efecto de aspersiones de azúcar y boro sobre algunos aspectos del desarrollo y de la nutrición universal del *Coffea arabica L.*" a cargo del Ing. Jean Prophete (Haití), estudian te graduado del Departamento de Fitotecnia. El segundo "Educa ción Agrícola Superior", otro de la serie Seminario Quincenal sobre Política y Problemas de la Agricultura en América Latina, por el Ing. Gerardo Naranjo (Ecuador), Secretario de Enseñanza.

El miércoles 22 de febrero se llevó a cabo el Seminario "La morfología externa como expresión fitogenética de la serie Variación y Evolución de las Plantas— a cargo del Dr. Jorge León (Costa Rica), Jefe del Departamento de Fitotecnia.

Visitantes

El ingeniero peruano, Jorge Chávez Gutiérrez, visitó el Centro de Turrialba el 14 de febrero. El objeto de su visita fue el

de conocer los diferentes programas que lleva a cabo el Instituto. El Dr. Jorge León y el Ing. Gerardo Naranjo lo atendieron.

El señor Alex R. Johnson, Consultor de la Administración de Co operación Internacional de los Estados Unidos (ICA) en STI-CA, Los Diamantes, Costa Rica, visitó el Centro de Turrialba durante los días 13 y 14 de febrero. El señor Johnson estuvo especialmente interesado en los trabajos sobre pastos y ganadería que realiza el Departamento de Industria Animal. El Dr. John V. Bate man — Jefe Interino del Departamento de Industria Animal y el señor Arthur T. Semple — Especialista en pastos del mismo Departamento — lo atendieron.

Un grupo de 15 ingenieros agrónomos venezolanos visitó el Centro de Turrialba el viernes 17 de febrero. El grupo vino acompañado por el Ing. Manuel María de San Román, del Ministerio de Agricultura y Ganadería de Costa Rica. Los visitantes estuvieron particularmente interesados en problemas de Reforma Agraria. Fueron atendidos por el Director del Centro, Jefes de Departamento y el señor Eduardo Zúñiga.

Si el teñido que le hemos hecho ha sido de su agrado, tenga la bondad de comunicarlo así a sus amistades obsequiándole esta tarjeta. Asimismo, si hay algo que le disgusta, haga el favor de reportarlo para hacer la debida corrección.

Tenemos experiencia en el teñido de abrigos, trajes sastré, trajes de hombre, jackets, guayaberas, pantalones, colchas de chenille, enaguas de colegio, trajes de baño, sweaters, sacones de pelusch, alfombras, cortinas, etc.

TINTORERIA ALEMANA

TELEFONO 5274 — — — SERVICIO A DOMICILIO

200 varas al Este de la Botica La Dolorosa

BALNEARIO LAS AMERICAS



JARDIN MUSICAL DE TURRIALBA

Gran baile amenizado por el alegre conjunto musical

TRIO LOS TICOS

EL SABADO 4 DE MARZO A LAS
NUEVE DE LA NOCHE

Habrà servicio de autobuses saliendo del
frente del Banco

L A S C O C I N A S

F A S T C O O K

EN TURRIALBA

El fabricante de estos aparatos de tan imprescindible necesidad en los hogares de nuestra Patria, señor Joaquín Gómez Calderón nos dará, para próxima edición, un mensaje para esta ciudad natal. El señor Gómez Calderón es un esforzado elemento que no solo es honra y prez de Costa Rica, sino de Centro América, por haber fundado esta ya consagrada cocina eléctrica, de la única que se habla en el istmo centroamericano.

L A S C O C I N A S F A S T C O O K

han colocado la industria nacional de nuestra Patria en un lugar prominente fuera de nuestras fronteras.

Es un honor para Turrialba el que el señor Gómez Calderón haya nacido en esta ciudad el 26 de Noviembre de 1914.

La peste de las aves es una enfermedad conocida también con el nombre de "Cólera Aviario" su grado de mortalidad es muy alto, pudiendo terminar en pocos días con todas las aves de su patio.

Se presenta en dos formas: una fulminante en la que no se observan síntomas, sorprendiendo al Agricultor cuando el ave está agonizando o es ya cadáver.

La otra forma más frecuente es la aguda, en la que el ave enferma y dura algunos días antes de morir.

Síntomas de la enfermedad

Los animales enfermos presentan un andar rápido, tienden a arrinconarse en lugares oscuros, están con las plumas erizadas, las alas caídas, si se les obliga a mo-

LA AGENCIA DE EXTENSION AGRICOLA INFORMA

Peste de las Aves:

verse, se caen al intentar caminar sin orientación; la cresta se vuelve amoratada, hincan el pico, escapando de él una baba.

Casi constantemente hay diarrea mal oliente, acuosa, de color gris amarillento verdoso.

Prevención

Vacune sus gallinas antes de que aparezca la "peste" en su gallinero. La inmunidad aparece en sus aves quince (15) días después de vacunadas, (pudiendo durante este tiempo enfermarse). Por lo tanto pueden enfermarse

durante estos 15 días.

Si se presenta algún animal enfermo, sacrifíquelo sin contemplación.

enterrándolo, teniendo el cuidado de poner cal en el hueco, desinfecte bien el gallinero o patio con cal o carbolina.

El personal de la Agencia de Extensión le enseñará gratuitamente a vacunar sus aves y a resolver cualquier problema al respecto.

La Vida en el Instituto Interame...

Viene de la pág. DOS

del Departamento de Fitotecnia.

El Dr. John A. Hopkins llegó a Costa Rica el 5 de febrero con el propósito de concluir la edición revisada en castellano de su libro "Manual sobre Administración Rural", que el Instituto publicará bajo su Programa de Manuales y Textos patrocinado por la Fundación Kellogg y con la ayuda de la Fundación Rockefeller, ambas de los Estados Unidos.

Un grupo de 30 centroamericanos, del Instituto de Verano de la Organización de Estados Americanos (OEA) que funciona en la Universidad de Costa Rica, visitó el Centro de Turrialba el 8 de febrero. El Ing. Gerardo Naranjo, Secretario de Enseñanza, estuvo a cargo de esta visita.

El 9 de febrero llegó a Costa Rica un grupo de especialistas de la Administración de Cooperación Internacional (ICA) de los Estados Unidos, el cual trabaja en política y programas de tierras. Este grupo lo integraban las siguientes personas: Erven Long,

de la ICA Washington; Harry Steele, del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos; y Raymond Penn, de la Universidad de Wisconsin. Los acompañó el Ing. Carlos M. Castillo, técnico del Centro de Estudios para América Latina (CEPAL) y economista agrícola de la Oficina Regional del Instituto en la Zona Norte. Los visitantes estuvieron en la Dirección General en San José y el 10 de febrero se trasladaron al Centro de Turrialba, en asocio del Director Samper y otros técnico de la Dirección General. El 11 de febrero viajaron a la Colonia "El Cimarrón" en Peralta de Turrialba, regresando a San José ese mismo día. Los doctores José Marull, de la Dirección General y Fernando del Río, del Centro de Turrialba, estuvieron a cargo de esta visita.

Un grupo de norteamericanos de la Escuela de Idiomas en San José visitó el Centro de Turrialba el 11 de febrero. El Ing. Gerardo Naranjo los atendió.

CONFITERIA SALAS

— D E —

MIGUEL ANGEL SALAS B.

TELEFONO 2751

Plaza González Víquez

CEDEÑO HERMANOS

Distribuidores en Turrialba



PARA LA TRADICIONAL
BEBIDA DE LOS
COSTARRICENSES:
MÁS Y MEJOR CAFÉ
EL BUEN CAFÉ
ATEMPERA
LA SED DE ALCOHOL